



# BOLETÍN DEL DPU

75 CHESTNUT STREET RED BANK NJ 07701

## MENSAJE DEL DIRECTOR



Los empleados del Departamento de Servicios Publicos se comprometen a operar y mantener de manera eficiente la infraestructura, las instalaciones y los servicios publicos para que la vida diaria sea lo mas segura y conveniente posible para la comunidad a la que servimos. El compromiso con nuestra misión mejora la calidad de vida, impulsa la prosperidad económica y optimiza la movilidad de los residentes del Municipio de Red Bank. Nos esforzamos por mejorar continuamente nuestras operaciones para ofrecer un entorno seguro y sostenible.

Como Director del Departamento de Servicios Publicos de Red bank, me enorgullezco del trabajo y los servicios que ofrecemos.

Comunicar la misión de manera efectiva a todos los miembros del departamento es fundamental para garantizar una comprensión compartida y la alineación de los objetivos. Aunque el departamento cuenta con diferentes divisiones, los miembros del equipo se enfocan en áreas específicas pero continúan trabajando hacia los mismos objetivos del departamento. **¡SI CREEES QUE HAY ALGO MÁS IMPORTANTE QUE NUESTROS RESIDENTES... PIÉNSALO DE NUEVO!**

Atentamente,

**Terrence C. Walton, CPWM**

Director del Departamento de Servicios Publicos



## DIRECTORY

Reporte un Problema

Oficina Principal del DPU: (732) 530-2770

Fax: (732) 530-4718

DeLisa Waste Services: (732) 988-2525



Escanee aquí

## Horas de Operacion

### Centro de Reciclaje 110 West Sunset Ave

Martes - Viernes  
7:05 am - 2:55 pm

Sabado  
8:00 am - 2:00 pm

CERRADO Domingo y Lunes

### Departamento de Servicios Públicos Chestnut St.

Lunes - Viernes  
8 am - 4 pm

Regístrese al  
Sistema de  
Alertas del  
Municipio



Escanee aquí



# HORARIO DE RECOLECCIÓN 2026

## OJAS

Segunda semana completa del mes  
Noviembre – Diciembre



Zona 1 Lunes  
Zona 2 Martes  
Zona 3 Miércoles  
Zona 4 Jueves  
Zona 5 Viernes

Solo se recogerán las hojas – los montones que contengan desechos distintos a las hojas no podrán ser recogidos debido a las restricciones impuestas al Municipio. Se recuerda a los residentes no bloquear los desagües pluviales para ayudar a minimizar las inundaciones.

## RAMAS

Segunda semana completa del mes  
Abril – Octubre



Zona 1 Lunes  
Zona 2 Martes  
Zona 3 Miércoles  
Zona 4 Jueves  
Zona 5 Viernes

**Recolección:** Coloque las hojas y las ramas en la acera solo durante los períodos programados.

ENVÍENOS UNA  
SOLICITUD DE SERVICIO



REGÍSTRESE PARA  
RECIBIR ALERTAS



## RECOLECCIÓN DE BASURA

Al este de Broad Street  
**Lunes y Jueves**

Al oeste de Broad Street  
**Martes y Viernes**

Nota: **No habrá recolección** de basura el 1 de Enero, 26 de Noviembre, ni 25 de Diciembre

## RECOLECCIÓN DE BASURA DURANTE DÍAS FESTIVOS

No habrá recolección de basura el Día de Año Nuevo, el Día de Acción de Gracias ni el Día de Navidad. Si una fecha regular de recolección coincide con alguno de estos días festivos, el servicio se realizará el siguiente día hábil.

## RECICLAJE

El reciclaje de flujo único se recoge en la acera todos **los miércoles** por un contratista externo. ¿Preguntas? Llame a DeLisa Waste Services: (732) 988-2525

## BASURA

Una vez al mes  
Al este de Broad St.: **segundo jueves**  
Al oeste de Broad St.: **tercer viernes**

Coloque no más de 2 artículos en la acera antes de las 6 a.m. del día de la recolección y no antes de las 6 p.m. del día anterior. (Ord. #590-15 (f))

## DESECHO DE ÁRBOLES DE NAVIDAD

Recolección en la acera: del **1 de enero hasta la segunda semana de febrero** (si el clima lo permite).

Por favor, retire todas las decoraciones, adornos, oropel y luces. No se recogerán los árboles artificiales.

Los horarios y las restricciones se harán cumplir estrictamente.  
Se emitirán multas por los montones colocados en la acera que violen las ordenanzas.



# ¿EN QUÉ ZONA ESTÁ?

## ZONA 1



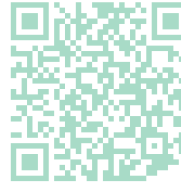
## ZONA 2



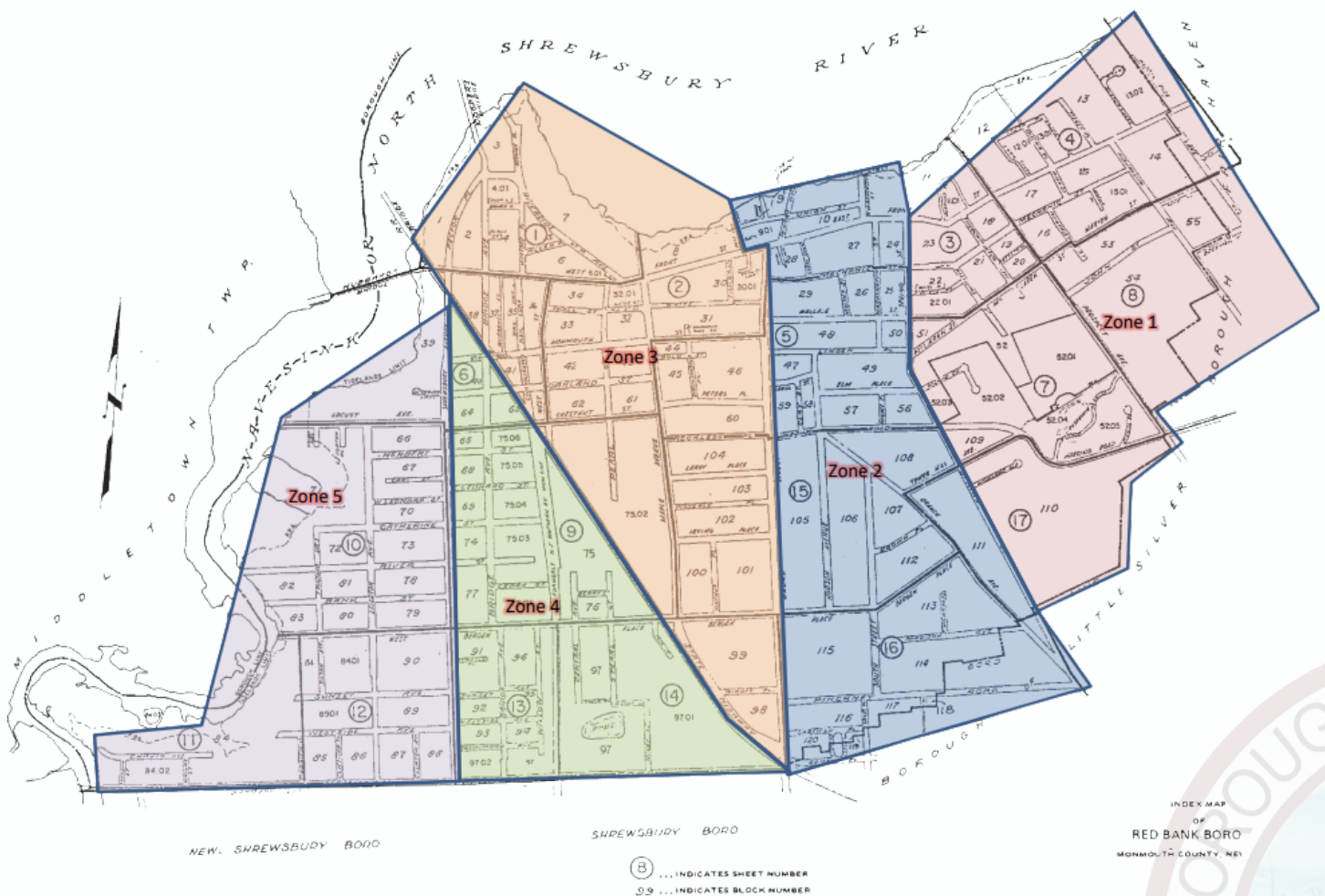
## ZONA 3



## ZONA 4



## ZONA 5





# RECORDATORIOS IMPORTANTES

## Recolección de basura

La recolección de basura se realiza semanalmente, en la acera, a través de un contratista externo.

Las ordenanzas del municipio permiten hasta tres (3) recipientes de 32 galones o 50 libras por vivienda unifamiliar. Se pueden usar bolsas plásticas si se colocan dentro de los recipientes.

## Recolección de Reciclaje

- Límite: Las ordenanzas del municipio permiten un (1) recipiente de 35 galones por vivienda unifamiliar.
- Artículos aceptados: botellas y frascos de vidrio, latas de metal, papel mixto, cartón y plásticos #1, #2 y #5.
  - El cartón debe estar aplanado y amarrado.
  - Las cajas de pizza se aceptan solo si no están contaminadas.
- Preparación: Los artículos deben estar limpios, secos y vacíos.
- Las bolsas plásticas están prohibidas y su uso resultará en no recolección.

**Por qué es importante:** El reciclaje reduce los costos de eliminación de basura y ayuda al municipio a obtener fondos mediante subvenciones por tonelaje de reciclaje, las cuales se basan en la cantidad de material reciclado cada año.

## Recolección de hojas de otoño

### Recolección de hojas (Nov.– Dic.):

La recolección comienza en Noviembre. Coloque las hojas sueltas o en bolsas biodegradables no antes de siete días de su recolección programada. (Ord. §590-17C)

Los montones no deben obstruir el tráfico ni crear riesgos de seguridad; en esas áreas, se requiere embolsarlas.

## Recolección de ramas:

- Recolectada Abril – Octubre
- Colocación: Las ramas no deben colocarse antes de siete (7) días de la fecha programada y anunciada de recolección. (Ord. §590-17.B)
- Límites de tamaño: Las ramas y troncos deben colocarse sueltos en la acera. Ninguna pieza puede exceder 4 pies de largo ni 3 pulgadas de diámetro. Los montones no deben medir más de 3 pies de altura, extenderse más de 2 pies hacia la calle ni exceder 2 yardas cúbicas. (Ord. §590-17.B)
- Restricciones de desechos: Las ramas deben estar libres de otros desechos o basura sólida. Solo se recogerán en las fechas y horarios designados por el Departamento de Servicios Públicos.
- Restricciones para contratistas: Los contratistas, subcontratistas y partes similares tienen prohibido colocar ramas, basura, reciclables, muebles, desechos voluminosos, electrodomésticos grandes, metal liviano u otros artículos para su recolección. (Ord. §590-15.B[2])





# RECORDATORIOS IMPORTANTES

## LIMPIEZA DE HIDRANTES (PRIMAVERA Y OTOÑO)

Cada primavera y otoño, los hidrantes se abren de manera sistemática para limpiar el sistema de agua.

Este proceso:

- Mejora la calidad del agua al eliminar sedimentos
- Verifica el funcionamiento de hidrantes y válvulas
- Asegura que los hidrantes estén listos para emergencias de incendio

Durante la limpieza, puede notar agua descolorida. Esto es normal y no es perjudicial.

Deje correr el agua del grifo hasta que se aclare y evite lavar la ropa hasta entonces.

## AGUAS PLUVIALES

El Estado de Nueva Jersey requiere que los municipios adopten reglas para reducir la contaminación del agua pluvial y proteger nuestro suministro de agua.

Con el río Navesink como nuestra costa, Red Bank se enorgullece de ser un participante activo.

- Desechos de jardín (por ejemplo: hojas, recortes de césped, maleza, flores y ramas): Los residentes no pueden barrer, rastrillar, soplar ni colocar desechos sueltos (en la acera, a lo largo de la calle o a menos de 10 pies de una entrada de drenaje pluvial) más de 7 días antes de la recolección programada. (Ord. #434-8)

**Algunos consejos importantes: Coloque las hojas y las ramas en la acera solo durante los periodos programados. Llame a nuestra Oficina de Servicios Públicos al (732) 530-2770 o visite nuestro sitio web [www.redbanknj.org](http://www.redbanknj.org)**



## NOTA:

### RECICLAJE DE DESECHOS ELECTRÓNICOS

Debido a una prohibición estatal, los artículos electrónicos —incluidos computadoras, televisores, monitores, teléfonos, bocinas y dispositivos similares— no pueden colocarse en la acera para su recolección.

Los desechos electrónicos (E-waste) deben reciclarse en el Centro de Reciclaje de Red Bank, ubicado en West Sunset Avenue, donde hay un contenedor designado para su disposición.

### RECORTES DE CÉSPED

Ord. No. § 590-17.E

Los recortes de césped no serán recogidos.

Los recortes no deben colocarse sueltos ni en recipientes en la acera en ningún momento.

El municipio promueve la política de “córdelo y déjelo”

### ACTUALIZACIÓN DE LÍNEAS DE AGUA Y ALCANTARILLADO:

Los propietarios pueden solicitar una actualización de la línea de agua y/o alcantarillado llamando al 732-858-8143 para obtener una cotización o enviando un correo electrónico a [ymacdonald@redbanknj.org](mailto:ymacdonald@redbanknj.org).

Recibirá una cotización por correo dentro de 10 días.

Todas las cotizaciones son válidas por 90 días.

### DESECHOS DOMÉSTICOS PELIGROSOS:

Los artículos que no pueden recogerse con la basura, el reciclaje o los desechos voluminosos pueden ser aceptados en la Instalación de Desechos Peligrosos Domésticos del Condado de Monmouth.

Para más información, llame al: 732-683-8686 ext. 5210 o visite [www.visitmonmouth.com](http://www.visitmonmouth.com).